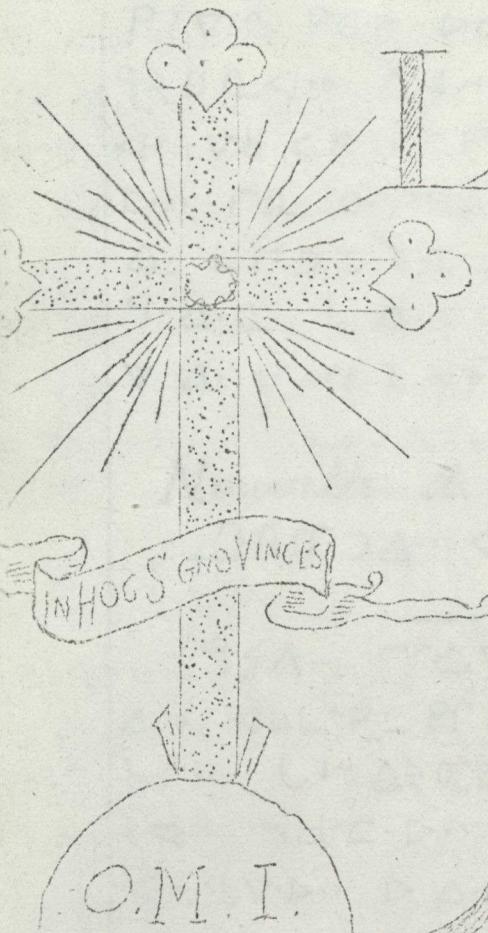


me Année

Lac St Anne, Juin 1904

No. 47

Vol. III



LA CROIX

LUDHbAb? D<nbD.DA

Lac St Anne P.O. Alta., P.W.T.

Abonnement 50cts par an.

54 2090 V3. □P+

Bon conseil aux Métis

LA CDJDRHJTAI

Δ. DCDCJL DL

AP^q.Δ. △ C.C b

PC PC DND^q.△ ▽b

VC PC Tp ▽DSDbUP

TP. ▽P bq. ACb.

Δ. ▽Pz Tb.- qzA- ▽

DP. ▽n. Pz. QLΔ. P

PHDQ. PC. PC. ▽D. C

12.9. ΔC. Pb. AC. b

2.4.0. ▽D. D. Lb. ▽bΔ. =

5 P. ▽V. ▽D. ▽PL. ▽D. =

△D. ▽S. ▽D. ▽V. ▽D. ▽P.

CDR. ▽D. ▽D. ▽D. ▽P.

△D. ▽D. ▽bΔ. ▽D. ▽C. =

△D. ▽D. ▽D. ▽D. ▽P.

△D. ▽D. ▽D. ▽D. ▽P.

b. ▽D. ▽P. ▽D. ▽P. ▽D. ▽P.

△D. ▽D. ▽D. ▽D. ▽P.

DP. ▽D. CP. ▽D. ▽D. ▽D.

DP. ▽D. ▽D. ▽D. ▽P.

PHDQ. PC. PC. ▽D. C

12.9. ΔC. Pb. AC. b

ΓQ. P. ▽D. ▽P. PC. ▽D. ▽P.

juin 1904

La Croix de St-Hubert

34

DR DR D U C, AB S A R,
IC AB A b - D U M H Y, AB D G
b - D U O A R, A D - A P
AB P D P D > P D A D A Q O
b b A P A L U M O D M P
U S H O A C O O V A . S A D C =
T D L A P C I B R, T G ,
b b . q . R C L A D L A U A . A =
C I B R, AB T b b M C C P , < D O
R M D A A D C A S G C O C V .
D A . . . D M R L L b - A A , A =
A D S D A A D L A S A C V . C =
A A B b . q . R C L A D L A G =
A D A A B b A C D O S R P . . . P A =
D L A S S O S C O U C O R D L
A D C E A A U . D A . . . C V . b P =
A N D A . . . D P . D P . A R R U S D P .
A D P L L b - A P J A D P . P
D C . D P . D P . D P U H D P D . M S .
C V . C L , T G . q b . s A B b S =
O C L .

D U L O O = H . S C 3 D b R .
P P . b D . R D . b S R , D P A =
L A . b - P V C b . D L D P R P
A C E R , D P R D P . D O , S C =
D b R . H + D R D . P T R P A =
D A . T L G C D D A D D . D O , A C . O O =
C P C . A A . A R R U S O V b . o
A D D < P P R Q , D P . T H . P D =
C b R , < D O

~~~~~  
Conversion de 62 chinois  
à Montréal.

V S . P P q b . + P A P D D H  
L O S . A U P [ I V A S ] D U L . D =  
A O S D A . A P D . S C D . S H H . D  
A A P G . 22 of May '04 S D C . =  
T I D G C D S H H . 62 D Y P C C . =  
D A L L A . P D U L D D . b C R . A =  
S G D A . N C . D . D P D P D A S G D P =  
b A P b D D . . . D P D > S A G R D =  
P A L R . A G R D A . b F D . A B . A . S =  
A . N E . L L A . J R K P S C D . A S =  
T A D A . A A G R D = A P C P D . A V . T A .  
D U L . D P R D U L U P . P R . D  
~~~~~  
Femelle d'original qui
a mis bas 3 petits à la fois.

DC . L L b - q b . + P A P D
D U A . R P A D C . A . S A . D . C . S H . 0 . G C C C G C D 200
b S . L L P D = h b A b S . A > A . D C b . D Y P C C . D . D P A D . D .
D V D P D U b A S . U . V .
q R A b M P O C V D H V S . T b A . = D U L . D A . P C D . D .
~~~~~

b P A G R D P R b G R b d J CV. Ad P V " C A d - P G Q o V P . d P  
 A G D L A s A N P P F R Q b .. D U V Z C d I P o U C O U o U b z .  
 L b P A G R J V P d R F C D P F = H A " D C A P A " D P U D P P P  
 S A C b O A . o F T h h + D H P < = V R A . " A N b A P A " = A G F =  
 C D . " D d R A P D P D A L P b C = D A . K U A D . P C A P Q . P P V < J  
 R : A G R A D . P C . A . " D P U D P U J O S . " P Z , A G R A D . " D P  
 J N A S D U D . . . . V Z L d . b = P S o D H P C C D J O S . b A G P .  
 A P R b C U . P C A G R A D . C A d - P A  
 P S . o Q P L C D P D P U D P .  
 P H L E S

Le Rev. Père Lacombe en France à la recherche de prêtres Galliciens

U V Z C d J P G A - P P = D P A > A D U D C . 9 C ' C  
 V . U o F R b G A B L P . V A D C = D P V U . V S . A V O F C D V A .  
 U . P b g . F b A . " A G R A D . K U A . " L b F C D A L P A R A D . V S  
 A > C H B S . D P U b A P A " b A - U F A L . " b A n . F C D V < b  
 A M L D h + F T h A G D . D = C . b C U A G R A D . " A G R P . A J  
 D . P S A G R A D . P C A P Q . P D = F A D . K U A . D < b . C . F Q P Q  
 A D = A D P U C . A . C . O S Q A D F C = D . b - D P b A Q U . - A L A . b - P  
 A D = A D P U C . A . C . O S Q A D F C = D . b - D P b A Q U . - A L A . b - P  
 A D . o P F C C C F C 50,000 D = P D A . S b P Q C . D U C L . D H  
 C . S . o . . . D P R C P A D A . . . F T A = D < b . P . D P R Q . D P M P C  
 D A . A G L P . D V A C U R . A D . A P H B P P A C C . A . P . L b A  
 A D A G D . " A G R A D . K U A . " P C b . U P . D P V P D V A G R A D .  
 P C A P Q . D S R C C P . D A P . P . D P A D . A G . D P D A V o D C  
 A . S . A . o D P R Q b = b P S o b C = A A G D P A C C L D . b C L .  
 R : A G R A D . " A D . P . D P U b A P A " F C D P . P P H A . D V C . D

Le franc-maçon mourant

D F P A P F o V h V S . D =  
 S F A D . K U A . . . C P L Q O C A .  
 R b A . D . b A D N C . o . O C U L .  
 A G P . D b q f q J S . C O P A P S .  
 F C . o . A > A . G D . " A D P D . " V S  
 A G R A D . " U L A . b - O C C D . C .  
 C A . A . C L P . . . V b o V h P .

1904

La-Bronx St. & Avenue

36

## JUDSON BAY CO.

General Store

at

Little 3<sup>rd</sup> Edmonton is  
the place for the Bush-  
anglers. A new Store  
with new goods.

ACABADADAD

FISHBAIT, DRY BAIT

+ FISHING TACKLE

LURES, HOOKS, LURES,

BEDGEY, SCALPERS,

BABY SAFETY BOXES,

SCARF BAGS

We can sell you a suit  
for \$5.00 & pants from \$1.25  
up. = The cheapest clothing &  
furnishing store in Edmonton.

Barry & Danford

the 2 Friends

Next to Macsay-Harris, Edmonton

UCCABADADAD

TOYABLE TOYS \$5.50

FOR FISHING TACKLE

EDWARDIAN PUPPIES \$2.50

ACVABADADAD

SCALPERS DOLLS CP L

SCARF BAGS

< V in C >

## The Best Store

get your goods at the  
lowest prices at

Woolsey & Edmunds

5<sup>th</sup> Avenue, Edmonton

## Dawson & Shields

Woolsey & Edmunds  
We carry a general line of  
every thing in dry goods, clothing,  
Books & Shoes, Groceries, Hardware, etc.  
The cheapest store to buy at, in  
the country. Best prices paid  
for new furs.

Cats & Dogs

COOKIES AND GRAHAMS

TOYS FOR CHILDREN

LEATHER & FUR GOODS

DAY PUPPIES \$1.00

SCARFS \$2.50

37

## La Croix de St Anne

Juin 1904

... R. A. M. C. C. A. P. R. B. P. σ. 7. b. CP. V. B. D. U. C. C. P. C. L. C.  
 P. σ. C. A. b. q. r. q. L. Δ. b. U. G. V. .... Δ. d. P. CP. CP. Δ. R. R. A. Δ. R. R.  
 L. U. C. O. P. Δ. A. G. Δ. P. Δ. D. 2. V. Δ. P. R. C. P. C. U. A. Δ. U. R. C. L. .. L. C. C.  
 ... A. R. V. A. C. T. P. C. N. Δ. P. H. Q. Δ. H. Δ. V. Δ. P. Δ. S. H. Δ. S. C. Δ. S. H. Δ. S. C. Δ. A. L. A.  
 D. R. L. L. b. C. Δ. Δ. R. R. D. C. P. Δ. D. 2. V. Δ. P. Δ. P. Δ. L. P. P. D. 2. V. Δ. .... Δ. C. G.  
 C. L. A. A. .... A. R. L. C. P. D. C. D. 2. V. Δ. S. D. P. Δ. P. B. P. Δ. P. Δ. S. D. U. .... b. P. G. Δ. P. P. F. C.  
 C. A. P. R. B. G. .... C. V. Δ. b. D. L. Δ. A. N. D. Δ. P. P. P. P. D. P. G. J. Δ. P. L. A. J. =  
 Δ. S. Δ. A. A. M. Δ. S. P. P. R. R. D. U. Δ. C. D. U. C. V. Δ. S. H. B. L. A. D. C. C. P. Δ.  
 L. G. I. Δ. P. C. D. P. D. 2. C. C. D. Δ. Δ. U. Δ. A. A. Δ. U. Δ. A. L. A. - Δ. A. G. G. A. Δ.  
 Δ. C. P. P. V. G. B. 0. V. C. P. 9. S. 0. 9. P. D. P. .... Δ. D. P. Δ. S. V. 9. C. C. D. P. b. Δ.  
 C. G. R. C. C. Δ. D. R. D. A. R. A. R. P. C. 9. Δ. S. Δ. U. H. D. U. Δ. S. V. P. A. 9. G. A. - P  
 P. A. L. A. N. Δ. Δ. A. Δ. Δ. R. R. 2. V. Δ. b. L. I. P. U. Δ. G. G. A. Δ. ....  
 L. b. L. R. P. H. A. N. Δ. A. H. L. I. Δ. C. D. P. Δ. P. b. I. P. R. U. .... 9. C. C. D.  
 Y. L. Δ. P. A. C. C. U. D. O. L. R. D. P. C. Δ. P. L. G. E. P. R. E. L. Δ. P. P. C. .... Δ. C. C. A.  
 Δ. R. L. Δ. P. b. P. D. P. C. Δ. G. G. .... Y. L. Δ. A. G. I. C. Δ. G. G. V. D. b. G.  
 Δ. Δ. A. G. G. A. D. 2. V. Δ. S. U. Δ. S. G. V. Δ. S. Δ. P. L. A. C. D. I. C. Δ. D. Δ. L. C. D. A.  
 Δ. U. Δ. A. Δ. D. C. D. G. G. .... L. b. b. = b. Δ. Δ. P. R. P. Δ. S. U. C. O. .... Δ. P. P.  
 G. I. P. Δ. C. L. D. Y. L. Δ. G. D. C. Δ. Δ. C. Δ. Δ. P. A. P. R. A. C. V. P. L. b. .... b. q. b.  
 P. C. P. A. Q. R. C. B. Δ. D. L. A. b. - P. L. Δ. A. P. b. - Δ. A. P. b. .... P. b. b.  
 G. I. P. C. L. A. G. G. A. G. G. A. Δ. P. C. P. P. A. D. D. L. Δ. Δ. Δ. A. b. Δ. .... b. Δ. P. D. A.  
 b. q. Δ. P. C. C. C. A. P. R. B. P. P. V. b. = h. Δ. D. U. C. H. A. Δ. A. .... b. V. P. D. A.  
 9. R. q. L. Δ. U. C. O. R. S. U. Δ. S. A. Δ. .... Δ. U. C. O. .... Δ. P. Q. .... Δ. P. Q. .... 7.  
 P. A. L. A. N. G. .... C. M. Δ. A. G. V. < b. L. A. Δ. .... Δ. =  
 A. D. R. C. P. C. C. b. Δ. D. L. A. b. - Δ. b. b. U. G. .... D. C. S. U. b. q. G. D. P. G.  
 A. G. U. Δ. P. Q. L. Δ. A. Δ. S. A. Δ. Q. R. .... Δ. A. Δ. A. Δ. V. D. R. R. b. A. D. P. R. L. Δ.  
 P. A. L. A. N. G. .... Q. L. A. - - - S. P. A. L. A. N. G. .... P. S. C. V. R. E. G. .... Y. L. Δ. A.  
 P. A. D. R. P. D. V. C. L. Δ. A. A. P. R. A. P. A. = C. .... L. R. Δ. A. L. C. R. U. V. U. P. P.  
 L. Δ. D. P. P. G. P. A. 9. G. A. - C. C. C. A. P. R. B. P. P. C. L. Δ. D. C. Δ. Δ. U. 0. P. P. U. C. C. L. E.  
 A. R. A. D. S. P. P. C. A. Δ. A. C. L. D. P. A. 0. U. V. P. B. A. L. A. G. D. P. H. C. P. P. L. b.  
 7. b. - L. b. Q. L. A. - - - S. P. b. P. D. 0. .... D. A. G. G. A. Δ. G. G. S. A. G.

n. 1904

## La Croix de S<sup>te</sup> Anne :

38

## Noyé dans la boisson

$$\Delta^0 V^0 \nabla U^0 C < \nabla^0 \\ \Delta^0 D^0 U^0 D^0 >$$

Dates de naissances.

## Dates de naissances.

|                                                               |                           |                            |      |      |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|------|------|
| ΛΡ' ΓΩ Σ'Ρ+ δΩδρς.ο ΡΡ Δ=                                     | 1909                      | 96ΓCC..... 1909            |      |      |
| δ λεκτικη σ' Α· CLΔ· δι. Αγ=                                  | 1910                      | ΓCC..... 1910              |      |      |
| ΕΩΔ· σεστο. στιδ. δ· Βελακαστ. Δ=                             | 1911                      | Υδηλ..... 1911             |      |      |
| κε Λδ Ρτλ. Βελ. σεστο. Ερ                                     | 1912                      | Ομη..... 1912              |      |      |
| ΩΛΔ· γλ. νυζ. δι. σεστο. δ=                                   | 1913                      | Σ. Κι..... 1913            |      |      |
| Γδ. Ρθα. ΣΓΡΔ. δι. Ρθ μεσθν                                   | 1914                      | ΩΔ. δι..... 1914           |      |      |
| ΩΛΔ· γλ. Απο. Σεστο. δεστο=                                   |                           | ΓΣ δεθα. Σεστο. Σεστο      |      |      |
| Δ.στο. δεθα. Ρ Λμδη. Λμδ= ΡΗΓΔΔΛΓΔ. ΖΓ. Σεστο.                |                           | ΡΔ· Λμδητ. 96              |      |      |
| Δεστ. 7. Γ. δ. Ρθβο. ΛΡ' ΓΩ σδ. Ρ·Ρ. ΔΓ ΔΔ· Λμδητ. 96         |                           |                            |      |      |
| Σ'Ρ+ δρ Σ'ΓΔ· Ρδ. Σεστο. δ. Ρθβο. 7. Γ. ΔΓ Σ'ΓΔ· ΡΔ· Ρθ.      |                           |                            |      |      |
| γντι. ΔΓ. ΖΓ. Σεστο. ΔΔ· Σεστ. Σεστο. Σεστ. Σεστ. Σεστ.       |                           |                            |      |      |
| ΩΛΔ· δεθα. ιΓΔ. Σεστο. Σεστ.                                  |                           | ΔΔ· Ρδτ. ΡΔ· ΔC. ΔΔ· Ρ. Ρθ |      |      |
| γ. Σεστο. Ρθβο. ΓΩ Απο.                                       |                           | CV. Σεστο. Σεστο. PCP Λμδη |      |      |
| Σ'Ρ+ ΔΓ Λδ. Σεθα. Σεθα. Γη. δυ. ΔL δεθελ. Λδ λεπε. Γ=         |                           |                            |      |      |
| Ρδο. Σεθα. 7. δ. Ολερς. δι. ΣΔ· ΔΓ ΔΔ· Ρδ. Σεστο. Σεστ. Σεστ. |                           |                            |      |      |
| Λεθ. Ργ. Σεθα. Σεθα. Σεθα. Σεθα. Σεθα.                        |                           |                            |      |      |
| Ρδολιλιλιλιλ. δ. δ. Σεθα.                                     | 1904                      | 1905                       | 1906 | 1907 |
| Σεθ. - 76. - Σ'Ρ+ ΔΓΔΔ. =                                     | ΣδμΔρ. Γληδ. Δδ. >σ Σεθα. |                            |      |      |
| Ρθβρ. ΔΓΔΛμδανο. Λδ                                           |                           |                            |      |      |
| 1904... σ. Σεθα. ... 96. - Σ'Γ=                               |                           |                            |      |      |
| Σεθ. ΓΓΓΓΓΓΓΓΓΓΓΓ. ΣΔ. Σεθα.                                  |                           |                            |      |      |
| ... Ρ'Γ. Σεθα. Ρ' ΔΓΔ. 1905                                   |                           |                            |      |      |
| ΓΔΓΔΓΔ. 1906 ΣδμΔρ. Σεθα.                                     |                           |                            |      |      |
| ΔΓΔ ΔΔ Σεθα. ΓΓΓ. Α>. Ι. Σεθα. Σεθα. Σεθα. Σεθα.              |                           |                            |      |      |
| 76 - Σεθ. Σ'Ρ+ ΔΓ                                             |                           |                            |      |      |
| 1904 → ΣΔ. 1904                                               |                           |                            |      |      |
| 1905 → ΣΓΔ. 1905                                              |                           |                            |      |      |
| 1906 → ΣΔΓΔ. 1906                                             |                           |                            |      |      |
| 1907 → Σεθα. 1907                                             |                           |                            |      |      |
| 1908 → Σεθα. 1908                                             |                           |                            |      |      |

## - Pilgrims -

Σεθα. Σεθα. Σεθα. Σεθα. Σεθα.

- ~~~~~ -

Juin 1904.

La Croix de St<sup>e</sup> Anne.

40

## Leçon d'anglais.

|                |                            |
|----------------|----------------------------|
| PPY<           | A J <sup>2</sup> O'        |
| D.CdRP         | A D+'                      |
| Vy n<Ab?       | <D <sup>2</sup> z          |
| ΔA'C n<Ab?     | <F<D <sup>2</sup> z        |
| Δ.D-           | JU                         |
| >CDR'          | ʃ-UzU                      |
| S.<P           | JJU                        |
| ΔD. Δ.<P       | AU <FUz ZJU                |
| <S.RCDR'       | IAU A J <sup>2</sup> ʃ-UzU |
| T.CdRP         | J D+'                      |
| Δ.D- PPYI      | A J <sup>2</sup> O'        |
| >D <A C Δ.PPbP | A <FU D>                   |
| V. <GΓDPbO     | Δ. Δ. -                    |
| T "            | J Δ..                      |
| TΔ "           | 'V Δ..                     |
| Vy A Pc        | Δ. J..                     |
| Vy <A^P+       | Δ. J <sup>2</sup>          |
| ΔPgo           | Δ J7..                     |
| ΔΓZ-bΓ'        | A ~Vz                      |
| Δ. ΔA'         | A ~Jz                      |
| Δ.Cb:P'        | A t <sup>s</sup>           |
| Δ A>I          | A Δ.uz                     |
| P. PPbO        | ">U U                      |
| Δ. 7b~V~       | ~> u + ~                   |
| Δ <b>J.        | Δ. V                       |
| -Γ~CΔ ΓCCJ =   | { A+>N "D.V                |
| Δ [Δ.D- 7b.-   | { Δ. J <sup>2</sup>        |
| Δ. P+]         | { 1904                     |

Quelques nouvelles  
du Lac St<sup>e</sup> Anne

Un bon nombre de gens de la Montagne, sont venus cet été, 16 ou 18 familles, environ 80 personnes. Ils ont apporté beaucoup de pellettes qu'ils ont vendues en partie ici à la Compagnie, en partie à Edmonton. — Une pauvre vieille veuve, aussi de Jasper, s'est cassé la jambe en voulant monter à cheval. Elle était revenue un matin, se confesser et communier; après la messe elle voulut remonter à cheval pour s'en retourner, elle avait déjà un pied dans l'étrier lorsque le cheval fit un mouvement brusque et la pauvre femme retomba par terre, la jambe brisée entre le genou et le pied.

Le 29 Juin, fête de St-Pierre, j'ai eu la consécration de convertir et baptiser un vieux païen mourant, connu sous le nom de Nakaweyiniw. Ayant appris

qui il était dangereusement malade, je m'empressai d'aller le voir. Quand je lui demandai s'il me voulait pas être baptisé avant de mourir, d'abord il refusa net, alléguant qu'il ne pouvait pas, parce qu'il était aveugle. Si je recouvre la vue, dit-il, alors peut-être je prendrai ta prière, mais pour le moment laisse moi tranquille. Sans faire attention à ce refus formel, j'insistai davantage. Mais, mon cher Gr<sup>r</sup> père, lui dis-je, tu as déjà un pied dans la tombe, espères-tu recouvrer la vue avant de mourir. Allons! mon vieux, fois il se mit à chanter.

penser-y sérieusement, la mort est féroce, demain peut-être que tu ne seras plus de ce monde. Si tu crois à un seul Dieu, récompense le juste et punis le pécheur, hâte d'accepter la prière et le baptême, il ne sera plus, quand tu n'auras plus qu'un souffle de vie. Je lui parlai encore longtemps. Enfin il

eut par abandonner la liti et me dire qu'il voulait être baptisé. La victoire était gagnée, grâces à St Antoine Padoue que j'avais invoqué. Sans perdre de temps je commençai à instruire le veau des vérités essentielles de Religion. Je revins le lendemain matin, le soir j'e cheuai de l'instruction et le baptisai sous le nom de Pierre. Le pauvre vieux paraît être dans d'excellentes dispositions. Très-souvent il se met à prier sous forme d'oraisons calculatoires, car il ne connaît pas de prières par cœur. Quelque

Tres-souvent je reçois sur 12 Nos de "La Croix", détaché et sans adresses. Evidemment les paquets ont été ouverts dans q.q. bureaux de poste. C'est bien regrettable. Je les renvoie de suite à leurs destinataires. S'il vous plait, dites cela aux abonnés, afin qu'ils sachent une des causes des retards.